Miele

Montage- en gebruiksaanwijzing



Koelkast
K 9212 i
K 9214 iF
K 9412 i
K 9414 iF

nl - BE

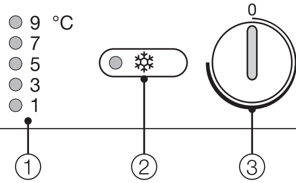
Lees **in elk geval** de gebruiksaanwijzing voor u het toestel opstelt, installeert en in gebruik neemt.
Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt schade aan uw toestel.

M.-Nr. 07 923 400

Inhoud

Beschrijving van het toestel

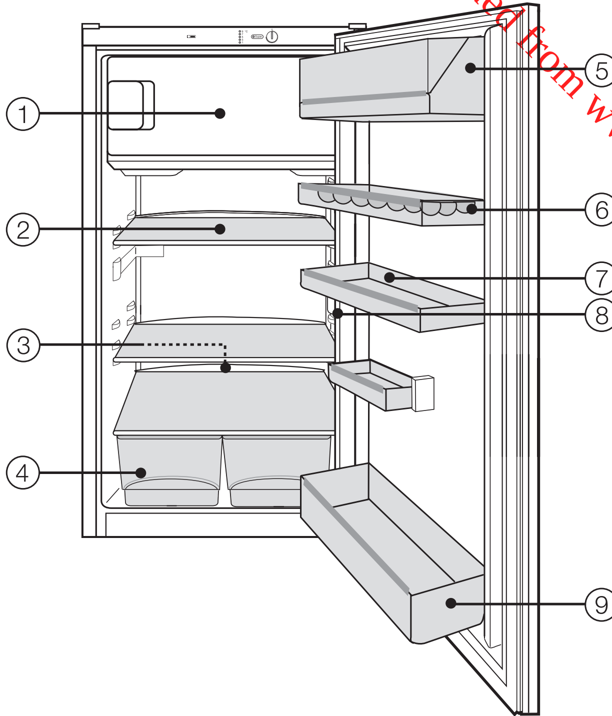




① Temperatuurindicator koelzone

② Superkoel-toets en controlelampje

③ Aan/uit en temperatuurregelaar



① Vriesvak *

② Legplaat

③ Gootje en
afvoeropening voor het dooiwater

④ Fruit- en groenteschalen

⑤ Boter- en kaasvak

⑥ Eierhouder

⑦ Rek

⑧ Binnenverlichting

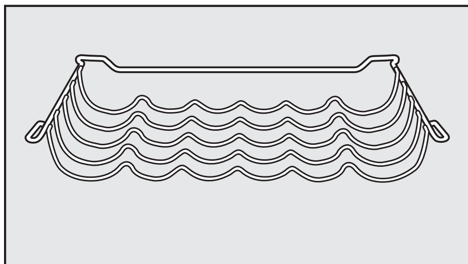
⑨ Flessenrek

* volgens het model

Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren

Flessenrek

(volgens het model)



Dit flessenrek is bij de klantendienst van Miele of in de vakhandel te koop.

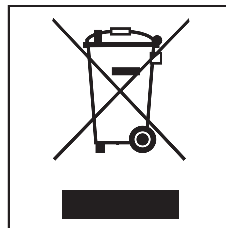
Recycleerbare verpakking

De verpakking behoedt het toestel voor transportschade. Er werd materiaal gekozen dat door het milieu wordt verdragen en opnieuw kan worden benut.

Door de verpakking weer in kringloop te brengen, wordt er grondstof gespaard en verkleint de afvalberg. Geef deze stoffen dus niet met het gewone vuilnis mee. Breng ze liever naar het dichtstbijzijnde gemeentelijk containerpark. Waar u dat vindt, komt u zeker bij uw gemeentebestuur aan de weet.

Berging van uw oud toestel

Bij de aankoop van uw nieuw toestel heeft u een bijdrage betaald. Die wordt volledig gebruikt voor de toekomstige recyclage van dat toestel. Dat bevat trouwens nog waardevol materiaal. Door te recycleren wordt er dan ook **minder verspild en vervuild**.



Als u vragen heeft omtrent het afdanken van uw oud toestel, neem dan contact op met

- de handelaar bij wie u het kocht

of

- de firma Recupel,
  telefoon 02 706 86 10,
  website: www.recupel.be

of

- uw gemeentebestuur als u uw toestel naar een containerpark brengt.

Zorg ervoor dat de buisleidingen van de compressor geen schade oplopen voordat het toestel terdege wordt geborgen. Zo vermijdt u dat er koelmiddel uit het koelcircuit of olie uit de compressor in het milieu terechtkomt.

Zorg er ook voor dat het toestel kinderveilig wordt bewaard voor u het laat wegbrengen.

Dit toestel voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsvoorschriften. Door ondeskundig gebruik kunnen gebruikers echter letsel oplopen en kan er schade optreden aan het toestel.

Voor u het toestel in gebruik neemt, moet u de gebruiksaanwijzing aandachtig lezen. U vindt er belangrijke opmerkingen omtrent uw veiligheid, de installatie, het gebruik en het onderhoud van uw toestel. Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt schade aan het toestel.

Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef ze door aan wie het toestel eventueel na u gebruikt.

Juist gebruik

▶ Het toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in het huishouden en gelijkaardige omgevingen zoals

– in winkels, kantoren en gelijkaardige werkomgevingen

– op boerderijen

– door klanten in hotels, motels, bed-and-breakfasts en andere typische woonomgevingen.

Gebruik het toestel uitsluitend voor huishoudelijke doeleinden: om levensmiddelen te koelen en te bewaren, om diepvriesproducten te bewaren, om verse levensmiddelen in te vriezen en om ijsblokjes te maken.

Gebruik voor andere doeleinden is niet toegelaten en kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die werd veroorzaakt doordat het toestel voor andere doeleinden werd gebruikt of verkeerd werd bediend.

▶ Personen die door hun fysieke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden of hun onervarenheid of gebrek aan kennis niet in staat zijn om het toestel veilig te bedienen, mogen dit toestel alleen onder het toezicht of de begeleiding van een verantwoordelijk iemand gebruiken.

Kinderen in het huishouden

▶ Kinderen mogen het toestel alleen maar gebruiken wanneer hun de bediening ervan zo uitgelegd is dat ze het veilig kunnen bedienen. Kinderen moeten de eventuele risico's van een foutieve bediening kunnen beseffen.

▶ Hou kinderen die in de buurt van het toestel komen in het oog. Laat kinderen niet met het toestel spelen.

Technische veiligheid

▶ Controleer vóórdat het toestel wordt geplaatst, of het zichtbaar beschadigd is. Is dat het geval, neem het dan in geen geval in gebruik.
Een beschadigd toestel kan uw veiligheid in gevaar brengen!

▶ Is de aansluitkabel beschadigd, laat deze dan vervangen door een vakman of vakvrouw die door Miele erkend is. Zo vermijdt u risico's voor wie het toestel gebruikt.

▶ Dit toestel bevat het koelmiddel isobutaan (R600a), een natuurlijk gas dat het milieu weinig belast, maar wel brandbaar is. Het is niet schadelijk voor de ozonlaag en draagt niet bij tot het broeikaseffect. Het gebruik van dit milieuvriendelijke koelmiddel veroorzaakt wel een lichte verhoging van het werkingsgeluid. Naast werkingsgeluiden van de compressor kunnen er ook stromingsgeluiden te horen zijn die afkomstig zijn van het koelcircuit. Dat is jammer genoeg niet te vermijden, maar heeft geen invloed op de prestaties van het toestel.
Let er bij het transporteren en het opstellen van het toestel op dat geen enkel onderdeel van het koelcircuit beschadigd raakt. Wegspattend koelmiddel kan tot oogletsels leiden!
Bij beschadiging:
- vermijd open vuur of ontstekingsbronnen,
- trek de stekker uit het stopcontact,
- verlucht het vertrek waarin het toestel staat gedurende enkele minuten, en
- neem contact op met de dienst Herstellingen aan huis van Miele.

▶ Hoe meer koelmiddel er in een toestel zit, hoe groter de ruimte moet zijn waarin het toestel wordt opgesteld. Bij een eventueel lek kan er in een te kleine ruimte een brandbaar mengsel van gas en lucht ontstaan.
Per 8 g koelmiddel moet het vertrek minstens 1 m^3 groot zijn. De hoeveelheid koelmiddel is aangegeven op het typeplaatje in het toestel.

▶ Een veilige werking van het toestel is alleen dan gewaarborgd als het toestel overeenkomstig de gebruiksaanwijzing gemonteerd en aangesloten werd.

▶ Voor u het toestel aansluit, moet u eerst de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje vergelijken met die van uw elektrische installatie.
Deze gegevens dienen absoluut overeen te stemmen. Anders treedt er schade op aan uw toestel. Vraag bij twijfel inlichtingen aan een elektricien.

▶ Gebruik uit veiligheidsoverwegingen geen verlengkabels of stopcontactenblokken om het toestel aan te sluiten. Die bieden niet voldoende veiligheidsgaranties. Er bestaat onder andere gevaar voor oververhitting.

Opmerkingen omtrent uw veiligheid

▶ De elektrische veiligheid van het toestel is alleen gewaarborgd als het wordt aangesloten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd aardsysteem. Het is heel belangrijk dat aan deze fundamentele veiligheidsvoorwaarde is voldaan. Laat de elektrische installatie in uw woning in geval van twijfel door een elektricien controleren. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die werd veroorzaakt doordat de aardleiding onderbroken was of gewoon ontbrak. Er bestaat in dat geval onder andere gevaar voor elektrische schokken.

▶ Installatie-, onderhouds- en herstellingswerken mogen alleen worden uitgevoerd door vakmensen die door de fabrikant erkend zijn.
Door ondeskundig uitgevoerde installatie-, onderhouds- of herstellingswerken kunnen er voor de gebruiker aanzienlijke risico's ontstaan waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gesteld.

▶ Laat u het toestel tijdens de garantieperiode herstellen, dan mag dat enkel gebeuren door een technicus die door de fabrikant erkend is. Anders is er bij schade achteraf geen aanspraak meer op garantie.

▶ Tijdens installatie-, onderhouds- en herstellingswerken moet het toestel van het elektriciteitsnet losgekoppeld zijn. Het toestel is pas stroomloos indien aan een van deze voorwaarden werd voldaan:

– De stekker van het toestel is uitgetrokken.
  Trek daarbij niet aan de kabel, wel aan de stekker.

– De desbetreffende zekering in de zekeringenkast is uitgeschakeld.

▶ Laat defecte onderdelen enkel vervangen door originele Miele-wisselstukken. Enkel dan bent u zeker dat ze ten volle voldoen aan de eisen die Miele qua veiligheid stelt.

▶ Als u het toestel niet op een vaste plaats installeert laat dit karwei dan enkel uitvoeren door vakmensen. Die moeten ervoor zorgen dat u het toestel veilig kunt gebruiken.

Veilig gebruik

▶ Bewaar geen explosieve stoffen of -producten met brandbare drijfgassen (bijv. spuitbussen) in het toestel. Als de thermostaat wordt ingeschakeld, kunnen er vonken ontstaan. Die kunnen ontvlambare mengsels tot ontploffing brengen.

▶ Gebruik geen elektrische toestellen in het toestel (bijv. om softijs te maken). Er kunnen vonken ontstaan. Ontploffingsgevaar!

▶ Plaats dranken met een hoog alcoholpercentage enkel rechtop en goed afgesloten in de koelzone.
Ontploffingsgevaar!

▶ Raak bevroren levensmiddelen niet met natte handen aan. Uw handen zouden kunnen vastvriezen. U kunt zich verwonden!

▶ Steek nooit ijsblokjes en ijslolly's, met name waterijsjes, in de mond wanneer u ze net uit het vriesvak hebt gehaald.
Door de zeer lage temperatuur van het ijs kunnen uw lippen of tong vastvriezen. U kunt zich verwonden!

▶ Gedeeltelijk of volledig ontdooide levensmiddelen mogen niet opnieuw worden ingevroren.
Verbruik deze levensmiddelen zo snel mogelijk, want de levensmiddelen verliezen hun voedingswaarde en bederven. Ontdooide levensmiddelen kunt u opnieuw invriezen nadat u ze hebt gekookt of gebraden.

▶ Bewaar in het vriesvak geen blikjes en flessen met koolzuurhoudende dranken of vloeistoffen die kunnen bevriezen. De blikjes of flessen kunnen uit elkaar springen.
U kunt zich verwonden en er kan schade ontstaan.

▶ Als u flessen snel in het vriesvak wenst te koelen, moet u ze uiterlijk na 1 uur weer uit het vriesvak halen. De flessen kunnen ontploffen. U kunt zich verwonden en er kan schade ontstaan.

▶ Als u levensmiddelen eet die te lang bewaard werden, bestaat er gevaar voor voedselvergiftiging.
De bewaarduur is afhankelijk van diverse factoren, zoals de versheid en kwaliteit van de levensmiddelen en de temperatuur waarop ze worden bewaard. Hou rekening met de bewaartips en de houdbaarheidsdata van de fabrikant van de levensmiddelen.

▶ Gebruik geen voorwerpen met een scherpe punt of rand om

– rijm- en ijslagen te verwijderen,
– vastgevroren bakjes voor ijsblokjes en levensmiddelen los te wrikken.

Als u dat doet, beschadigt u de koelelementen en functioneert het toestel niet meer correct.

▶ Plaats nooit elektrische verwarmingstoestellen of kaarsen in het toestel om het te ontdooien.
De kunststof zou beschadigd raken.

▶ Gebruik geen ontdooisprays of -producten om ijs te verwijderen.
Die kunnen immers explosieve gassen vormen en kunnen oplosmiddelen of drijfgassen bevatten die de kunststof aantasten. Ook zijn ze mogelijk schadelijk voor de gezondheid.

▶ Behandel de deurdichting niet met olie of vet.
Daardoor wordt de deurdichting na verloop van tijd poreus.

▶ Als u in het toestel of in de deur vet- of oliehoudende levensmiddelen bewaart, dient u ervoor te zorgen dat eventueel uitlopend vet of uitlopende olie niet in contact komt met de kunststofonderdelen.
Er kunnen spanningsscheuren in de kunststof ontstaan, zodat die barst of scheurt.

▶ Dek de luchttoevoeropening in de sokkel en de luchtafvoeropening boven in de ombouwkast niet af.
Als die openingen afgedekt zijn, kan er geen goede luchtcirculatie plaatsvinden. Het stroomverbruik stijgt en schade aan onderdelen kan niet worden uitgesloten.

▶ Het toestel is geconstrueerd voor een bepaalde klimaatklasse (bereik van de kamertemperatuur) waarvan de onder- en bovengrens moeten worden gerespecteerd. De klimaatklasse staat vermeld op het typeplaatje dat binnen in het toestel aangebracht is.
Een te lage kamertemperatuur heeft tot gevolg dat de compressor gedurende een lange tijd stilstaat, zodat het toestel de vereiste temperatuur niet kan aanhouden.

▶ Gebruik voor het ontdooien en reinigen van het toestel in geen geval een stoomreiniger.
Stoom kan in aanraking komen met onderdelen van het toestel die onder spanning staan en zo een kortsluiting veroorzaken.

Wat met een afgedankt toestel?

▶ Vernietig het knip- of vergrendelslot van uw toestel wanneer u het afdankt.
Op die manier voorkomt u dat spelende kinderen zich in het toestel opsluiten, wat levensgevaarlijk kan zijn.

▶ Beschadig geen onderdelen van het koelcircuit, bijv. door

- koelmiddelkanalen van het verdampsysteem open te prikken,
- buizen te knikken,
- oppervlaktecoatings weg te krassen.

Als er koelmiddel uit spuit, kan dat oogletsels veroorzaken.

> De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan is doordat deze veiligheidsrichtlijnen niet in acht werden genomen.

Hoe kunt u energie besparen?

	Normaal energieverbruik	Verhoogd energieverbruik
Opstellen	In een verluchte ruimte.	In een gesloten, niet verluchte ruimte.
	Beschermd tegen rechtstreekse zonnestralen.	Bij rechtstreekse zonnestralen.
	Niet naast een warmtebron (verwarmingselement, fornuis).	Naast een warmtebron (verwarmingselement, fornuis).
	Bij een ideale kamertemperatuur van ongeveer 20 °C.	Bij een hogere omgevingstemperatuur.
	Dek de ventilatieopeningen niet af. Verwijder regelmatig het stof van de ventilatieopeningen.	
Temperatuurinstelling Thermostaat op basis van "circa-getallen" (regeling in niveaus)	Bij een gemiddelde instelling van 2 tot 3.	Bij een hoge instelling: Hoe lager de temperatuur in de zone, hoe hoger het energieverbruik!
Temperatuurinstelling Thermostaat op basis van graden (digitaal display)	Bewaarzone van 8 tot 12 °C	Bij toestellen met een winterschakeling moet u erop letten dat die schakelaar bij omgevingstemperaturen boven 16 °C of 18 °C uitgeschakeld is!
	Koelzone 4 tot 5 °C	
	PerfectFresch-zone ongeveer 0 °C	
	Vrieszone -18 °C	
	Wijnbewaarzone van 10 tot 12 °C	
Gebruik	Laat de schuifladen, legplaten en rekken zoals ze waren toen het toestel werd geleverd.	
	Open de deur altijd zo kort mogelijk.	De deur vaak en langdurig openen = koudeverlies
	Schik de levensmiddelen in het toestel.	Als u lang moet zoeken, blijft de deur lang openstaan.
	Laat warme gerechten en dranken eerst buiten het toestel afkoelen.	Warme gerechten doen de compressor langdurig werken (het toestel probeert te koelen).
	Plaats levensmiddelen goed verpakt of goed afgedekt in het toestel.	Wanneer vloeistoffen in de koelzone verdampen en condenseren, leidt dat tot verlies van het koelvermogen.
	Leg ingevroren producten in de koelzone om ze te ontdooien.	
	Doe de vakken niet te vol zodat de lucht kan circuleren.	
Ontdooien	Ontdooi de vrieszone bij een ijslaag van 0,5 cm.	Een ijslaag vermindert de overdracht van de koude aan de in te vriezen levensmiddelen en doet het energieverbruik stijgen!

Vóór het eerste gebruik

Laat het toestel na het transport ca. 1/2 tot 1 uur staan voor u het aansluit. Dit is zeer belangrijk voor de latere werking!

Beschermfolie

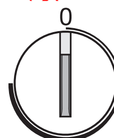
De roestvrijstalen lijsten op de rekken en legplaten zijn van een folie voorzien om ze bij het transport te beschermen.

- Trek de beschermfolie van de roestvrijstalen randen.

Reinigen

- Reinig de binnenruimte en het toebehoren. Gebruik daarvoor lauw water. Wrijf daarna alles droog met een doek.

Toestel inschakelen



- Draai de temperatuurregelaar met een muntstuk naar rechts uit de stand "0", tot de temperatuurindicator brandt.

De temperatuurregelaar niet voorbij de aanslag draaien, anders raakt hij beschadigd.

Het toestel begint te koelen en de temperatuurindicator geeft de gewenste temperatuur aan. De binnenverlichting gaat branden als de deur geopend wordt.

Om zeker te zijn dat de temperatuur laag genoeg is, dient u het toestel enkele uren te laten voorkoelen voordat u voor het eerst levensmiddelen in het toestel plaatst.

Toestel uitschakelen

- Draai de temperatuurregelaar met een muntstuk naar links in de stand "0".

De temperatuurindicator gaat uit. De koeling is uitgeschakeld.

Bij langdurige afwezigheid

Als u het toestel gedurende lange tijd niet gebruikt, gaat u als volgt te werk:

- schakel het toestel uit,
- trek de stekker uit of schakel de desbetreffende zekering in uw zekeringenkast uit,
- ontdooi het vriesvak (afhankelijk van het model),
- reinig het toestel en
- laat de toesteldeur op een kier staan om geurvorming te vermijden.

Als het toestel bij langdurige afwezigheid wordt uitgeschakeld maar niet gereinigd, bestaat er gevaar voor schimmelvorming als de deur gesloten blijft.

De juiste temperatuur

Bij het bewaren van levensmiddelen is de juiste temperatuurinstelling zeer belangrijk. Levensmiddelen bederven snel door de aanwezigheid van micro-organismen. Dat proces kan door de juiste bewaartemperatuur worden verhinderd of vertraagd. De temperatuur beïnvloedt de groeisnelheid van de micro--organismen. Hoe lager de temperatuur, hoe langzamer dit proces verloopt.

De temperatuur in het toestel stijgt

- als u de toesteldeur vaak en gedurende lange tijd opent,
- als u er meer levensmiddelen in bewaart,
- als de verse levensmiddelen warm zijn,
- als de omgevingstemperatuur van het toestel hoog is.
  Het toestel is geconstrueerd voor een bepaalde klimaatklasse (bereik van de kamertemperatuur) waarvan de onder- en bovengrens gerespecteerd moeten worden.

. . . in de koelzone

We raden een koeltemperatuur van **5°C** aan in het midden van het toestel.

. . . in het vriesvak

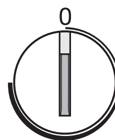
(afhankelijk van het model)

Om verse levensmiddelen in te vriezen en ze langdurig te bewaren, is een temperatuur van **-18 °C** vereist. Bij die temperatuur komt de groei van micro-organismen in hoge mate tot stilstand. Zodra de temperatuur boven -10 °C stijgt, begint de ontbinding door de micro-organismen; de levensmiddelen kunnen minder lang worden bewaard. Daarom mogen geheel of gedeeltelijk ontdooide levensmiddelen pas opnieuw ingevroren worden, nadat ze verwerkt werden (koken of braden). Door de hoge temperaturen worden de meeste micro-organismen gedood.

Temperatuur instellen

U kunt de temperatuur voor de koelzone met de temperatuurregelaar instellen.

Hoe hoger/lager de temperatuur in de koelzone, hoe hoger/lager de temperatuur in het vriesvak.



■ Draai de temperatuurregelaar met een muntstuk naar rechts uit de stand "0".

Hoe hoger de instelling, hoe lager de temperatuur in het toestel.

Tijdens het instellen wordt de insteltemperatuur knipperend aangegeven.

> De temperatuurregelaar niet voorbij de aanslag draaien, anders raakt hij beschadigd.

Temperatuurindicator

De temperatuurindicator op het bedieningspaneel geeft altijd de **gewenste** temperatuur aan.

Als u een temperatuur van **5 °C in de koelzone wenst,**

- dan draait u de temperatuurregelaar naar rechts (vanuit de stand 0) tot het cijfer 5 op de temperatuurindicator verschijnt.

In het vriesvak heerst er dan een gemiddelde temperatuur van ong. **-18 °C**.

Binnen het aangegeven temperatuurbereik (bijv. tussen 5 en 3 °C) kan de temperatuur iets kouder worden ingesteld:

- draai de temperatuurregelaar bijv. vanuit de stand 5 langzaam verder naar rechts tot het cijfer 5 op de temperatuurindicator kort knippert.

De koudere temperatuurinstelling binnen het kleine temperatuurbereik is ingesteld.

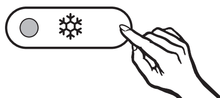
Wanneer de toesteldeur zeer vaak geopend wordt, wanneer grote hoeveelheden levensmiddelen in het toestel geladen worden, of wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, is een instelling van **3 °C tot 5 °C** voor de koelzone aangewezen.

De functie Superkoel

Met de functie Superkoel wordt de koelzone zeer snel op de koudste waarde afgekoeld (afhankelijk van de kamertemperatuur).

Superkoel inschakelen

De functie Superkoel is met name aan te bevelen als u grote hoeveelheden verse levensmiddelen of dranken snel wenst af te koelen.



- Druk op de toets Superkoel zodat het controlelampje brandt.

  De temperatuur in het toestel daalt, omdat het toestel met het maximale koelvermogen werkt.

Superkoel uitschakelen

De functie Superkoel schakelt zich automatisch na ca. 6 uur uit. Het controlelampje gaat uit en het toestel werkt weer met het normale koelvermogen.

Om energie te sparen, kunt u de functie Superkoel zelf uitschakelen zodra de levensmiddelen of dranken koud genoeg zijn.

- Druk op de toets Superkoel zodat het controlelampje uitgaat.

De koeling van het toestel werkt weer met het normale vermogen.

Verschillende koelgedeelten

Door de natuurlijke luchtcirculatie is de temperatuur in de koelzone niet overal gelijk. De koude, zware lucht daalt naar het onderste gedeelte van het toestel. Gebruik de verschillende koelgedeelten wanneer u levensmiddelen in het toestel plaatst!

Warmste gedeelte

Het warmste gedeelte van de koelzone bevindt zich bovenaan aan de deur. Gebruik dit gedeelte bijv. om boter te bewaren, zodat ze gemakkelijk smeerbaar blijft, en voor kaas, zodat die zijn aroma niet verliest.

Koudste gedeelte

Het koudste gedeelte van de koelzone bevindt zich direct boven de fruit- en groentebakken.

Gebruik dit gedeelte voor alle gevoelige en snel bederfbare levensmiddelen, zoals:

– vis, vlees, gevogelte,

– worst, kant-en-klaargerechten,

– gebak en gerechten met eieren of slagroom,

– vers deeg, taart-, pizza- en quichedeeg,

– kaas en andere producten op basis van melk,

– in folie verpakte, bereide groenten en alle verse levensmiddelen waarvan de minimale houdbaarheidsdatum is gebaseerd op een bewaartemperatuur van minstens 4 °C.

Bewaar geen explosieve stoffen en geen producten met brandbare drijfgassen (bijv. spuitbussen) in het toestel. Ontploffingsgevaar!

Sterke drank met een hoog alcoholpercentage mag u uitsluitend rechtop en goed afgesloten in het toestel plaatsen.

Als u in het toestel of in de deur vet- of oliehoudende levensmiddelen bewaart, dient u ervoor te zorgen dat eventueel uitlopend vet of uitlopende olie niet in contact komt met de kunststofonderdelen.
Er kunnen spanningsscheuren in de kunststof ontstaan, zodat die barst of scheurt.

De lucht moet goed kunnen circuleren tussen de levensmiddelen. Ga daarom als volgt te werk:
- Bewaar levensmiddelen niet te dicht bij elkaar.
- Bewaar levensmiddelen op een afstand van ca. 2 cm ten opzichte van de binnenverlichting.

De levensmiddelen mogen niet tegen de achterwand komen. Ze kunnen anders aan de achterwand vastvriezen.

Plaats de levensmiddelen niet te dicht tegen elkaar zodat er gemakkelijk lucht tussen kan circuleren. Dek de ventilator op de achterwand niet af - die is belangrijk voor het koelvermogen!

Levensmiddelen die zeker niet gekoeld mogen worden

Niet alle levensmiddelen kunnen in de koelkast bewaard worden, doordat ze gevoelig zijn voor koude. Augurken bijv. worden glazig, aubergines bitter en aardappelen zoet. Tomaten en sinaasappelen verliezen hun aroma en de schil van citrusvruchten wordt hard.

Onder andere de volgende levensmiddelen zijn gevoelig voor koude:

- ananas, avocado's, bananen, granaatappels, mango's, papaja's, passievruchten, citrusvruchten (zoals citroenen, sinaasappels, mandarijnen, grapefruit),
- fruit dat nog verder moet rijpen,
- aubergines, augurken, aardappels, paprika, tomaten, courgettes,
- harde kazen (parmezaan).

Waarop moet u letten wanneer u levensmiddelen koopt

De belangrijkste voorwaarde om levensmiddelen lang te kunnen bewaren, is hun versheid. Dat is van het grootste belang voor de bewaartijd van de producten. De koelketen mag indien mogelijk niet onderbroken worden. Let er bijv. op dat de levensmiddelen niet te lang in een warme auto blijven liggen. Wanneer het verouderings- of bederfproces ingezet is, kan dat niet meer ongedaan gemaakt worden. Een onderbreking van de koeling gedurende twee uur zet het bederf al in gang.

Levensmiddelen juist bewaren

Levensmiddelen moet u altijd goed verpakt of goed afgedekt bewaren. Zo vermijdt u dat de levensmiddelen vreemde geuren opnemen of gaan uitdrogen. Tegelijk voorkomt u de overdracht van eventuele bacteriën. Een correcte instelling van de temperatuur en een aangepaste hygiëne vertragen de vermenigvuldiging van bacteriën zoals salmonella.

Fruit en groenten

Fruit en groenten kunt u wel onverpakt in de fruit- en groentebakken bewaren. Hou er echter rekening mee dat niet alle fruit- en groentesoorten samen in één bak bewaard kunnen worden. Enerzijds worden er geurtjes en smaken overgedragen (wortels nemen bijv. snel de smaak en geur van uien over), anderzijds geven heel wat levensmiddelen een natuurlijk gas (ethyleen) vrij waarop andere levensmiddelen heel gevoelig reageren zodat ze sneller slecht worden.

- **Voorbeelden van fruit en groenten die veel gas vrijgeven:**

  appelen, abrikozen, peren, nectarines, perziken, pruimen, avocado's, vijgen, bosbessen, meloenen, bonen.

- **Voorbeelden van fruit en groenten die zeer gevoelig reageren op het natuurlijke gas van andere soorten fruit en groenten:**

  kiwi's, broccoli, bloemkool, spruiten, mango's, honingmeloenen, appels, abrikozen, augurken, tomaten, peren, nectarines, perziken.

  Voorbeeld: broccoli mag u niet samen met appels bewaren omdat appels veel gas vrijgeven en broccoli daar zeer gevoelig op reageert. Het gevolg is dat u de broccoli minder lang kunt bewaren dan eigenlijk mogelijk is.

Onverpakte dierlijke en plantaardige levensmiddelen

Onverpakte dierlijke en plantaardige levensmiddelen moet u van elkaar scheiden. Als de levensmiddelen samen bewaard moeten worden, dan moeten ze in elk geval verpakt zijn. Op die manier voorkomt u dat er microbiologische veranderingen optreden.

Levensmiddelen die rijk zijn aan eiwitten

Merk op dat levensmiddelen die rijk zijn aan eiwitten sneller bederven.
Schaal- en schelpdieren bederven dus sneller dan vis, terwijl vis sneller bederft dan vlees.

Vlees

Bewaar vlees onverpakt. (Folie en recipiënten openen.) De uitdroging van het vleesoppervlak remt de kiemvorming af en zorgt daardoor voor een betere houdbaarheid. Verschillende vleessoorten mogen niet rechtstreeks met elkaar in contact komen, maar moeten altijd door een verpakking worden gescheiden. Daardoor wordt vroegtijdige bederving door kiemoverdracht vermeden.

De legplaten verplaatsen

U kunt de legplaten in overeenstemming met de hoogte van de te koelen levensmiddelen verplaatsen:

- Til de legplaat eventjes op en trek ze iets naar voren. Schuif ze met de uitsparing over de steunribben en verplaats ze naar boven of naar onderen.

De achterste boord van de legplaat moet naar boven wijzen zodat de levensmiddelen niet tegen de achterwand rusten en daaraan kunnen vastvriezen.

Schuifstoppen voorkomen dat de legplaten ongewild uit het toestel getrokken worden.

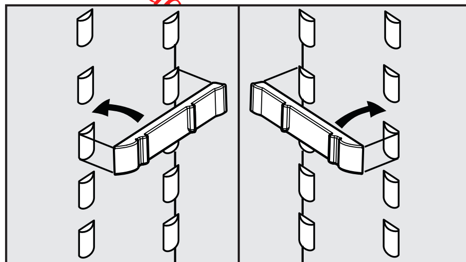
Tweedelige legplaat

Om hoge waren, zoals hoge flessen of recipiënten, te kunnen plaatsen, is er een tweedelige legplaat, waarvan u het voorste deel voorzichtig onder het achterste deel kunt schuiven:

- til voorzichtig de achterste helft van de glazen legplaat omhoog.
- til gelijktijdig de voorste helft van de glazen plaat lichtjes op en schuif die vervolgens voorzichtig onder de achterste helft.

Om de halve glazen platen te verplaatsen,

- neemt u de twee halve glazen platen uit het toestel,



- plaatst u de twee houders links en rechts op de steunribben op de gewenste hoogte,
- en schuift u de glazen platen na elkaar in het toestel.
  De glazen plaat met de aanslagboord moet achteraan liggen!

Rek/flessenrek verplaatsen

- Schuif het rek/flessenrek naar boven en haal het uit het toestel.
- Plaats het rek/flessenrek op de gewenste plaats weer in het toestel.
  Zorg er daarbij voor dat het goed op de verhogingen vast gedrukt wordt.

Het vriesvak gebruiken

Gebruik het vriesvak om

- diepgevroren voedsel te bewaren,
- ijsblokjes te maken,
- kleine hoeveelheden levensmiddelen in te vriezen.

U kunt tot 2 kg per 24 uur invriezen.

Wat gebeurt er als verse levensmiddelen worden ingevroren?

Verse levensmiddelen moeten zo snel mogelijk volledig worden doorvroren, zodat de voedingswaarde, de vitamines, het uitzicht en de smaak behouden blijven.

Hoe langzamer de levensmiddelen worden doorvroren, hoe meer vloeistof er uit elke cel naar de tussenruimten loopt. De cellen krimpen.
Tijdens het ontdooien kan slechts een deel van de voordien vrijgekomen vloeistof naar de cellen terugvloeien.
In de praktijk betekent dit dat de levensmiddelen veel vocht verliezen. Dat kunt u zelf vaststellen: tijdens het ontdooien vormt er zich een grote waterplas rond het levensmiddel.

Als het levensmiddel snel wordt doorvroren, heeft de celvloeistof minder tijd om uit de cellen naar de tussenruimten te lopen. De cellen krimpen veel minder.
Tijdens het ontdooien kan de kleine hoeveelheid vloeistof die naar de tussenruimten was gelopen, terug naar de cellen, zodat het vochtverlies zeer gering is. Er vormt zich slechts een kleine waterplas!

Diepgevroren voedsel bewaren

Als u diepgevroren voedsel wenst te bewaren, controleert u tijdens de aankoop in de winkel

- de verpakking op beschadigingen,
- de houdbaarheidsdatum en
- de temperatuur in de koelruimte van de winkeldiepvries. Als die temperatuur hoger is dan -18 °C, dan vermindert de houdbaarheid van het diepgevroren voedsel.

■ Koop diepgevroren voedsel pas op het einde van het winkelen, en transporteer het in krantenpapier of in een koelzak.

■ Leg het diepgevroren voedsel onmiddellijk in het vriesvak.

Gedeeltelijk of volledig ontdooid voedsel niet opnieuw invriezen. Pas nadat u de levensmiddelen heeft verwerkt (koken of braden), kunt u ze opnieuw invriezen.

Zelf levensmiddelen invriezen

Vries uitsluitend verse levensmiddelen in perfecte staat in!

Hou bij het invriezen rekening met het volgende

– Onderstaande levensmiddelen kunnen **ingevroren worden**: vers vlees, gevogelte, wild, vis, groenten, kruiden, onbewerkt fruit, zuivelproducten, bakkerijproducten, voedselresten, eigeel, eiwit en talrijke kant-en-klaargerechten.

– Volgende levensmiddelen zijn **niet geschikt om in te vriezen**: wijndruiven, bladsalade, radijzen, rammenas, zure room, mayonaise, volledige eieren in de schaal, uien, volledige onbewerkte appelen en peren.

– Om de kleur, de smaak, het aroma en de vitamine C te behouden, moet u groenten blancheren voor u ze invriest. Doe de groenten in porties gedurende 2 - 3 minuten in kokend water. Neem de groenten uit het water en koel ze snel in koud water af. Laat de groenten uitdruppen.

– Mager vlees is beter geschikt om in te vriezen dan vet vlees en kan veel langer worden bewaard.

– Plaats telkens een folie uit kunststof tussen koteletten, steaks, schnitzels enz. Zo vermijdt u dat ze tot één blok samen vriezen.

– Rauwe levensmiddelen en geblancheerde groenten voor het invriezen niet kruiden en zouten, schotels slechts lichtjes kruiden en zouten. De smaakintensiteit van sommige kruiden verandert tijdens het invriezen.

– Laat warme schotels of dranken eerst buiten het toestel afkoelen om te voorkomen dat reeds bevroren levensmiddelen gedeeltelijk ontdooien en dat het stroomverbruik stijgt.

Verpakken

■ Vries per portie in.

Geschikte verpakking
- Kunststoffolie
- Buisfolie uit polyethyleen
- Aluminiumfolie
- Diepvriesdozen

Ongeschikte verpakking
- Pakpapier
- Perkamentpapier
- Cellofaan
- Vuilniszakjes
- Gebruikte winkelzakjes

■ Druk de lucht goed uit de verpakking.

■ Sluit de verpakking dicht af met
- elastiekjes
- kunststofclips
- touw of
- koudebestendige kleefband.

Zakjes en buisfolie uit polyethyleen kunt u ook met een folielasapparaat dichtlassen.

■ Noteer de inhoud en de invriesdatum op de verpakking.

Voor u de levensmiddelen in het toestel legt

- Draai ong. 4 uur voor u de goederen in het vriesvak legt, de temperatuurregelaar op een gemiddelde tot lage temperatuur. De levensmiddelen die al in het vriesvak liggen, krijgen zo een koudereserve.

In het toestel plaatsen

- Leg de levensmiddelen naast elkaar op de bodem van het vriesvak, zodat ze zo snel mogelijk tot in de kern worden ingevroren.
- Leg de waren droog in het toestel om te vermijden dat ze aan elkaar of aan het toestel vastvriezen.

In te vriezen levensmiddelen mogen niet in aanraking komen met reeds ingevroren levensmiddelen, zodat die niet ontdooien.

- Draai de temperatuurregelaar na ong. 24 uur weer op een gemiddelde instelling.

Ingevroren voedsel ontdooien

Ingevroren voedsel kunt u op verschillende manieren ontdooien

- in de microgolfoven,
- in de gewone oven met de modus "hete lucht" of "ontdooien",
- bij kamertemperatuur,
- in de koelkast (de koude die de ingevroren levensmiddelen afgeven, wordt gebruikt om te koelen),
- in de stoomoven.

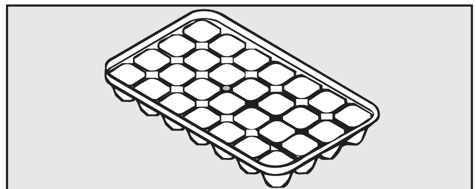
Platte stukken vlees en vis kunnen licht ontdooid in een hete pan worden gelegd.

Fruit kan bij kamertemperatuur in de verpakking of in een afgedekte schotel worden ontdooid.

Groenten kunnen over het algemeen bevroren in kokend water worden gedaan of in heet vet worden gestoofd. Wegens de gewijzigde celstructuur is de bereidingstijd iets korter dan bij verse groenten.

Gedeeltelijk of volledig ontdooid voedsel niet opnieuw invriezen. Pas nadat u de levensmiddelen heeft verwerkt (koken of braden), kunt u ze opnieuw invriezen.

IJsblokjes bereiden



- Vul de ijsblokjesschaal voor drie kwart met water en plaats ze op de bodem van het vriesvak.
- Gebruik een stomp voorwerp, bijv. een lepelsteel, om een vastgevroren ijsblokjesschaal los te maken.
- De ijsblokjes komen gemakkelijk los uit de schaal als u ze kort onder stromend water houdt.

Dranken snel koelen

Om dranken snel af te koelen, schakelt u de functie Superkoel in.
Als u flessen in het vriesvak plaatst om ze snel te koelen, dient u de flessen **uiterlijk na 1 uur** weer uit het vriesvak te nemen, anders zullen de flessen ontploffen!

Koelzone

De koelzone ontdooit automatisch.

Terwijl de compressor draait, kunnen er rijp en waterpareltjes worden gevormd op de achterzijde van de koelzone. Die hoeft u niet te verwijderen omdat ze automatisch verdampen door de warmte van de compressor.

Het dooiwater loopt via een gootje en een afvoerbuis naar een verdampsysteem aan de achterzijde van het toestel.

Zorg ervoor dat het dooiwater altijd ongehinderd kan weglopen. Hou met het oog daarop het gootje en de afvoeropening schoon.

Vriesvak

(volgens het model)

Het vriesvak kan niet automatisch ontdooien.

Door de normale werking worden er na verloop van tijd rijp en ijs op het koeloppervlak gevormd. Daardoor vermindert de koudeafgifte en stijgt het stroomverbruik.

Schraap de rijp- en ijslagen niet weg. Gebruik geen voorwerpen met een scherpe punt of rand.
Als u dat doet, beschadigt u de koelelementen en functioneert het toestel niet meer correct.

Ontdooi het vriesvak geregeld, maar uiterlijk als er zich een ijslaag van ca. 0,5 cm dik heeft gevormd. Doe dat bij voorkeur als het toestel weinig of geen bevroren goederen bevat.

Voor het ontdooien

- Neem de levensmiddelen uit het vriesvak en wikkel ze in verschillende lagen krantenpapier of in een deken.
- Bewaar de ingevroren levensmiddelen op een koele plaats tot het vriesvak weer gebruiksklaar is.

Ontdooien

Het ontdooien zelf

Ontdooien moet snel gebeuren. Hoe langer u de ingevroren levensmiddelen bij kamertemperatuur bewaart, des te korter wordt de houdbaarheid van de ingevroren levensmiddelen.

- Schakel het toestel uit.
- Trek de stekker uit of schakel de desbetreffende zekering in uw zekeringenkast uit.
- Laat de deur van het vriesvak open.
- Zuig het dooiwater op met een spons.

U kunt het ontdooien versnellen door op een onderlegger een pot met heet (niet kokend) water in het vriesvak te plaatsen. In dat geval laat u de deur tijdens het ontdooien gesloten, zodat de warmte niet kan ontsnappen.

Gebruik in geen geval een stoomreiniger om het toestel te ontdooien. Stoom kan in aanraking komen met onderdelen van het toestel die onder spanning staan en zo een kortsluiting veroorzaken.

Plaats nooit elektrische verwarmingstoestellen of kaarsen in het toestel om het te ontdooien. De kunststof zou beschadigd raken.

Gebruik geen ontdooisprays of -producten om ijs te verwijderen. Die kunnen immers explosieve gassen vormen, oplos- of drijfmiddelen bevatten, of de gezondheid schaden.

Na het ontdooien

- Reinig het toestel en droog het.
  Er mag geen reinigingswater in de afvoeropening voor het dooiwater lopen.
- Steek de stekker van het toestel weer in het stopcontact of schakel de desbetreffende zekering in uw zekeringenkast weer in, en schakel het toestel weer in.
- Leg de ingevroren levensmiddelen weer in het vriesvak.

Zorg ervoor dat er geen water in de temperatuurregelaar of de verlichting komt.

Er mag geen reinigingswater door de afvoeropening voor het dooiwater lopen.

Gebruik geen stoomreiniger. De stoom kan terechtkomen op onderdelen van het toestel die onder spanning staan en zo kortsluiting veroorzaken.

Het typeplaatje in het toestel mag niet worden verwijderd. De informatie op dit plaatje is belangrijk in geval van een storing.

Om schade aan de oppervlakken te voorkomen, mogen de volgende middelen niet worden gebruikt om de oppervlakken te reinigen:

- reinigingsmiddelen die soda, ammoniak, zuur of chloor bevatten,
- kalkoplossende reinigingsmiddelen,
- schurende reinigingsproducten, zoals schuurpoeder, schuurmelk, poetsstenen,
- reinigingsmiddelen met oplosmiddel,
- reinigingsmiddelen voor roestvrij staal,
- afwasmiddelen voor de afwasautomaat,
- ovensprays,
- glasreinigers,
- schurende harde sponsen en borstels (bijv. schuursponsen),
- speciale "wondersponsen",
- scherpe metaalschrapers!

Vóór het reinigen

- Schakel het toestel uit.
- Trek de stekker uit of schakel de betreffende zekering in uw zekeringenkast uit.
- Haal de levensmiddelen uit het toestel en bewaar ze op een koele plaats.
- Ontdooi het vriesvak (afhankelijk van het model).
- Neem alle onderdelen die uit het toestel genomen kunnenworden uit het toestel om ze te reinigen.

Binnenruimte, toebehoren

- Reinig het toestel minstens één keer per maand.
  De binnenruimte en het toebehoren reinigt u het best met lauw water waarin u een beetje handafwasmiddel doet.

De volgende onderdelen mogen worden gereinigd in de afwasautomaat:

- het botervlootje, de eiervakjes, het bakje voor ijsblokjes (afhankelijk van het model meegeleverd)
- de rekken/flessenrekken in de binnendeur
- het boter- en kaasvak

De temperatuur van het gekozen afwasprogramma mag maximaal 55 °C bedragen!
Kunststofonderdelen kunnen in de afwasautomaat verkleuren door contact met bepaalde natuurlijke kleurstoffen, bijv. in wortels, tomaten en ketchup.
Deze verkleuring heeft geen invloed op de stabiliteit van de desbetreffende onderdelen.

- Reinig de legplaten en de vakken van de binnenruimte met de hand. Deze mogen **niet** worden gereinigd in de afwasautomaat!

- Reinig het gootje en de afvoeropening voor het dooiwater regelmatig met een wattenstaafje of iets dergelijks, zodat het dooiwater ongehinderd kan weglopen.

- Ga na de reiniging met een doek die met schoon water is vochtig gemaakt over de binnenruimte en het toebehoren. Wrijf vervolgens alles droog met een doek.
  Laat de deuren van het toestel korte tijd openstaan.

Openingen voor luchttoevoer en -afvoer

- Reinig alle openingen voor luchttoevoer en -afvoer regelmatig met een borsteltje of een stofzuiger. Wanneer er zich stof ophoopt, verhoogt het energieverbruik.

Deurdichting

Behandel de deurdichting niet met olie of vet. Anders wordt ze na verloop van tijd poreus.

Reinig de deurdichting regelmatig uitsluitend met schoon water en droog ze daarna grondig met een doek.

Na het reinigen

- Plaats alle onderdelen in het toestel.

- Sluit de toesteldeur.

- Steek de stekker van het toestel weer in het stopcontact of schakel de desbetreffende zekering in uw zekeringenkast weer in, en schakel het toestel weer in.

- Schakel de functie "Super koelen" een tijdje in, zodat het toestel snel koud wordt.

- Leg de levensmiddelen in het toestel en sluit de deur.

Herstellingen aan elektrische toestellen mag u enkel en alleen door een vakman laten uitvoeren. Door ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen er niet te onderschatten risico’s voor de gebruiker ontstaan.

Wat gedaan als . . .

. . . het toestel niet koelt?

- Ga na of de temperatuurregelaar op een andere instelling dan "0" staat.
- Ga na of de stekker van het toestel goed in het stopcontact zit.
- Controleer of de zekering op uw elektrische installatie uitgeschakeld is. Als dat het geval is, doet u een beroep op de Technische Dienst van Miele.

. . . de temperatuur in de koelzone te koud is?

- Zet de temperatuurregelaar op een kleinere stand.
- Superkoeling is nog niet uitgeschakeld. Dit gebeurt na 6 uur automatisch!
- Ga na of de deur van het vriesvak goed gesloten is.
- Werd een grote hoeveelheid levensmiddelen in één keer ingevroren? Omdat de compressor daardoor zeer lang werkt, daalt de temperatuur in de koelzone automatisch. Daarom mag u niet meer dan 2 kg levensmiddelen per keer invriezen.

. . . de inschakelfrequentie en inschakelduur van de compressor toenemen?

- Ga na of de luchttoevoeropening onderaan in de kastsokkel en de luchtafvoeropening bovenaan in de ombouwkast afgesloten of verstopt zijn.
- De toesteldeur en de deur van het vriesvak werden vaak geopend of er werden grote hoeveelheden verse levensmiddelen in het toestel geladen resp. ingevroren.
- Ga na of de toesteldeuren goed sluiten.
- Ga na of er zich in het vriesvak een dikke rijplaag gevormd heeft. Als dat het geval is, moet u het vriesvak ontdooien.

. . . het ingevroren voedsel ontdooit omdat het in het vriesvak te warm is?

- Is de kamertemperatuur lager dan die waarvoor uw toestel ontworpen is?

  Verhoog de kamertemperatuur.

De compressor schakelt minder vaak in als de kamertemperatuur te laag ligt. Daardoor kan het in het vriesvak te warm worden.

. . . de levensmiddelen vastgevroren zijn?

Maak de levensmiddelen los met een stomp voorwerp, bijv. een lepelsteel.

. . . het vriesvak een dikke ijslaag vertoont?

- Ga na of de deur van het vriesvak goed sluit.
- Ontdooi en reinig het vriesvak.

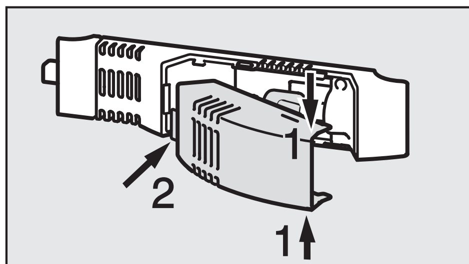
Een dikke ijslaag vermindert het koelvermogen, waardoor het stroomverbruik stijgt.

. . . de binnenverlichting in de koelzone niet meer werkt?

Was de deur van de koelzone gedurende lange tijd geopend? De verlichting schakelt automatisch uit als de deur 15 minuten geopend is gebleven.

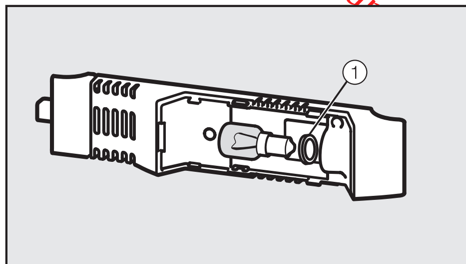
Als de binnenverlichting ook niet werkt als de deur maar eventjes open gaat, maar de temperatuurindicator werkt wel, dan is het gloeilampje defect.

- Trek de stekker uit of schakel de zekering op uw elektrische installatie uit.



- Neem de afdekking van de lamp langs boven en onderen vast (1) en trek ze naar voren weg (2).
- Draai het gloeilampje uit de houder. Daarvoor moet u een beetje kracht zetten omdat u de tegenstand van de beveiligingsschijf moet overwinnen.
- Vervang de gloeilamp.

  Aansluitgegevens van de gloeilamp: 220 - 240 V, voet E 14.
  Het vereiste vermogen (Watt) leest u van de defecte gloeilamp af.



- Draai het nieuwe gloeilampje in de houder. Let erop dat de zitting van de beveiligingsschijf ① zuiver is.
- Breng de afdekking van de lamp langs achteren weer aan en klik ze langs de zijkanten vast.

. . . de bodem van de koelzone nat is?

De afvoeropening voor het dooiwater zit verstopt.

- Reinig het gootje en de opening voor het dooiwater.

> Als u de storing niet kunt verhelpen aan de hand van deze aanwijzingen, dan moet u een beroep doen op de Technische Dienst van Miele.
>
> Om het koudeverlies zo beperkt mogelijk te houden, opent u indien mogelijk de deur van het toestel niet tot de storing verholpen is.

Heel normale geluiden	Waar komen ze vandaan?
Brrrrr...	Gebrom komt van de motor (compressor). Dat kan even wat harder worden terwijl de motor ingeschakeld wordt.
Blubb, blubb....	Geborrel, geklots of gezoem komt van het koelmiddel dat door de buisjes vloeit.
Klik....	U hoort een klik telkens als de thermostaat de motor in- of uitschakelt.
Sssrrrrr....	Bij toestellen met verschillende zones of bij No-Frostmodellen kan u een zacht geruis horen van de luchtstroming in de binnenruimte van het toestel.
Krak....	Wanneer het materiaal in uw toestel uitzet kan men gekraak horen.

Bedenk echter dat motor- en stromingsgeluiden in de koelingskringloop niet te vermijden zijn!

Geluid waaraan u vlot kan verhelpen	Waar komt het vandaan en wat kan u ertegen doen?
Geklepper, gerammel, gerinkel	**Het toestel staat niet waterpas:** Stel het toestel waterpas. Schroef de voetjes in of uit het toestel of leg iets onder het toestel.
	Het toestel raakt andere toestellen of meubels aan: Schuif het toestel van de meubels of andere toestellen weg.
	Laden, korven of legplaten trillen of knellen: Controleer de uitneembare onderdelen en zet ze eventueel opnieuw op hun plaats.
	Flessen of recipiënten raken elkaar: Schuif de flessen of recipiënten wat uit elkaar.
	De snoerhouder hangt nog tegen de achterzijde van het toestel: Neem de snoerhouder weg.

Technische Dienst van Miele/garantie

Neem in geval van storingen die u zelf niet kan verhelpen, contact op met

- uw Miele-handelaar

  of

- de Technische Dienst van Miele.

Het adres en de telefoonnummers van onze Technische Dienst vindt u op de rugzijde van deze gebruiksaanwijzing.

Wanneer u daar een beroep op doet, geef dan a.u.b. altijd het type- en het machinenummer van uw toestel op. Deze gegevens vindt u op het type-plaatje binnen in het toestel.

Duur en voorwaarden van de garantie

De duur van de garantie bedraagt 2 jaar.

Meer informatie over de garantievoorwaarden kan u bekomen op onze site of per telefoon bij Miele. Zie keerzijde van deze gebruiksaanwijzing.

Dit toestel wordt aansluitklaar geleverd, is dus voorzien van snoer en stekker. Het apparaat is geschikt om te worden aangesloten op eenfasige stroom 220 - 240 V, 50 Hz. Dit toestel mag enkel op een degelijk geaard stopcontact worden aangesloten.

Om de veiligheid te verhogen, verdient het aanbeveling een verliesstroomschakelaar met een uitschakelstroom van 30 mA voor het toestel te schakelen.

U dient smeltveiligheden van 10 A te voorzien.

Plaats het stopcontact naast of vlakbij het toestel. Dat dient vlot toegankelijk te zijn.

Gebruik geen verlengsnoeren om het toestel op het stroomnet aan te sluiten. Die waarborgen niet de nodige veiligheid. Er is risico van oververhitting.

Sluit uw toestel niet aan op stroomomzetters die bij apart werkende stroomvoorziening worden gebruikt, bv. bij **zonne-energie**. Bij het inschakelen van uw toestel kunnen er anders spanningspieken optreden waardoor het voor uw veiligheid wordt uitgeschakeld. Daardoor kan de elektronische besturing echter schade oplopen!

Gebruik uw toestel ook niet met zogeheten **stroomsparende stekkers**. Daardoor wordt de stroomtoevoer naar het toestel immers beperkt zodat het toestel te warm wordt.

Dient het aansluitsnoer te worden vervangen, dan mag dat enkel worden uitgevoerd door een erkend elektricien.

Een niet-ingebouwd toestel kan kantelen!

Opstelplaats

Kies geen opstelplaats vlak naast een fornuis, een verwarming of in de omgeving van een venster met directe inval van zonnestralen. Hoe hoger de omgevingstemperatuur, hoe langer de compressor moet werken, waardoor er meer stroom wordt verbruikt.
Een droge, verluchtbare ruimte is het meest geschikt.

Klimaatklasse

Het toestel is geconstrueerd voor een bepaalde klimaatklasse (bereik van de kamertemperatuur) waarvan de onder- en bovengrens moeten worden gerespecteerd. De klimaatklasse is vermeld op het typeplaatje aan de binnenzijde van het toestel.

Klimaatklasse	Kamertemperatuur
SN	van +10 ? tot +32 ?
N	van +16 ? tot +32 ?
ST	van +16 ? tot +38 ?
T	van +16 ? tot +43 ?

Een te lage kamertemperatuur heeft tot gevolg dat de compressor gedurende lange tijd niet werkt. Dit kan tot te hoge temperaturen in het toestel leiden, zodat de levensmiddelen eventueel zelfs beginnen te ontdooien!

Luchttoevoer en luchtafvoer

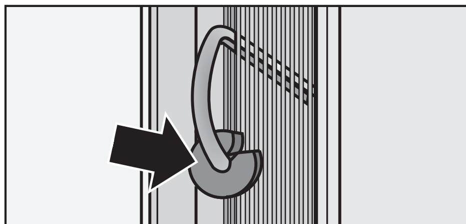
De lucht aan de achterkant van het toestel wordt opgewarmd. Daarom moet het inbouwmeubel zo geconstrueerd zijn dat de luchttoevoer en luchtafvoer niet gehinderd worden.

De lucht wordt via de voet van de keukenkast aangevoerd.
Met het oog op de luchttoevoer en luchtafvoer moet er langs de achterzijde van het toestel een afvoerkanaal van minimum 38 mm diep voorzien zijn.
De diameter van de verluchting en de verluchting onder het plafond moet overal minstens 200 ^{2} bedragen zodat de opgewarmde lucht ongehinderd kan wegstromen. Anders moet de compressor harder werken, waardoor het stroomverbruik toeneemt.

De verluchtingsopeningen mogen niet afgedekt of afgesloten worden. Bovendien moeten ze regelmatig gereinigd worden.

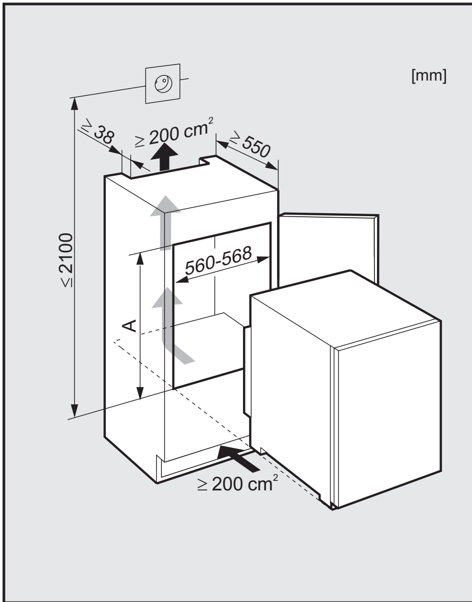
Voor u het toestel inbouwt

- Voor u het toestel inbouwt, verwijdert u de opvullijst, de boordband en het andere toebehoren uit het toestel of van de achterzijde van het toestel.



- Neem in geen geval de afstandshouders van de achterzijde van het toestel weg. Die zorgen er-voor dat de noodzakelijke afstand tussen de achterzijde en de muur be-waard blijft.
- Verwijder de kabelhouder aan de achterzijde van het toestel.
- Controleer of de onderdelen aan de achterzijde van het toestel nergens tegenaan kunnen komen. Buig ze zo nodig voorzichtig de andere kant op.

Inbouwafmetingen



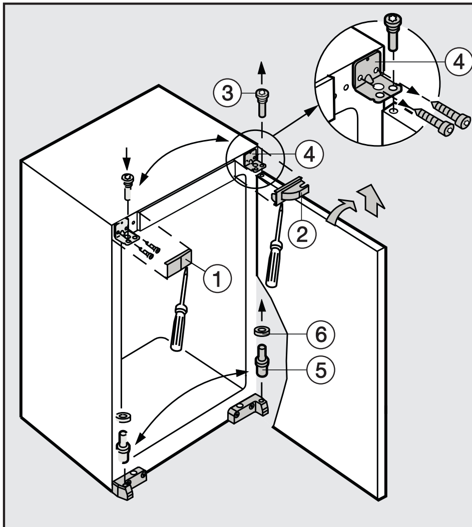
	Hoogte van de nis [mm] **A**
K 9212 i, K 9214 iF	874 - 890
K 9412 i, K 9414 iF	1220 - 1236

Voor u het toestel inbouwt, dient u na te gaan naar welke zijde de deur moet opengaan. Als de scharnieren links moeten staan, moet u ze verplaatsen.

Om de deurscharnieren te verwisselen, heeft u **torx-schroevendraaiers** van verschillende grootte nodig, alsook een **sleufschroevendraaier**!

Toesteldeur

- Open de toesteldeur.

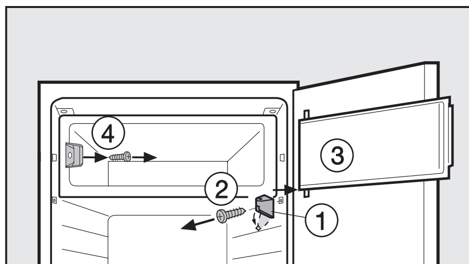


- Neem de afdekkingen ① en ② langs voren weg.
- Schroef de steunbout ③ eruit.
- Kantel de deur en neem ze langs boven weg.
- Schroef de steun ④ los en schroef hem op de tegenovergestelde zijde met dezelfde schroeven weer vast.
- Neem de onderste steunbout ⑤ samen met de schijf ⑥ weg en breng ze beide op de tegenovergestelde kant aan.

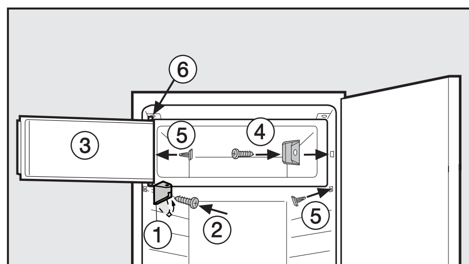
Bij toestellen met een vriesvak moet nu de deur van het vriesvak omgekeerd worden!

- Plaats de toesteldeur op de onderste steunbout ⑤.
- Breng de bovenste steunbout ③ in het **buitenste** gat van de steun ④ in de deursteun aan en schroef hem vast.
- Plaats de afdekkingen ① en ② telkens 180° gedraaid op de tegenovergestelde zijde.

Deur van het vriesvak



- Klap de afdekking op de steun ① naar beneden.
- Draai de steun ② los en neem de deur van het vriesvak ③ samen met de steun weg.
- Schroef het grendelstuk ④ los.



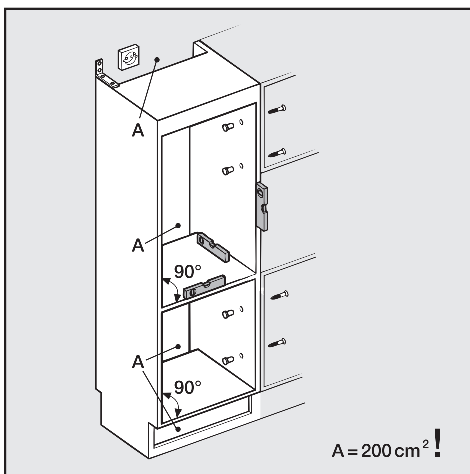
- Plaats het grendelstuk ④ 180° gedraaid op de andere kant en schroef het vast.
- Zet de deur van het vriesvak ③ langs boven op zijn plaats ⑤ en schroef de steun vast ②.
- Klap de afdekking op de steun ① weer dicht.
- Sluit de vrije gekomen openingen met de stoppen ⑥ af.

Alle montagestappen zijn beschreven voor een toestel met een **rechtsscharnierende deur**. Als u de draairichting van de deur hebt veranderd naar links, moet u hiermee rekening houden bij de verschillende montagestappen.

Inbouw in een muurscheiding

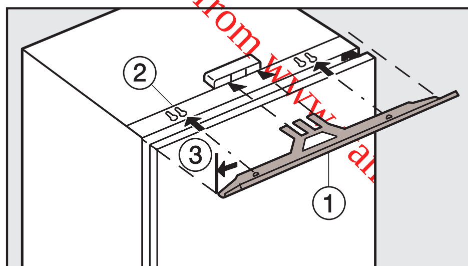
Als het toestel in een scheidingswand wordt ingebouwd, moet de achterzijde van de inbouwnis ter hoogte van het toestel afgedekt worden.

Inbouwnis uitlijnen



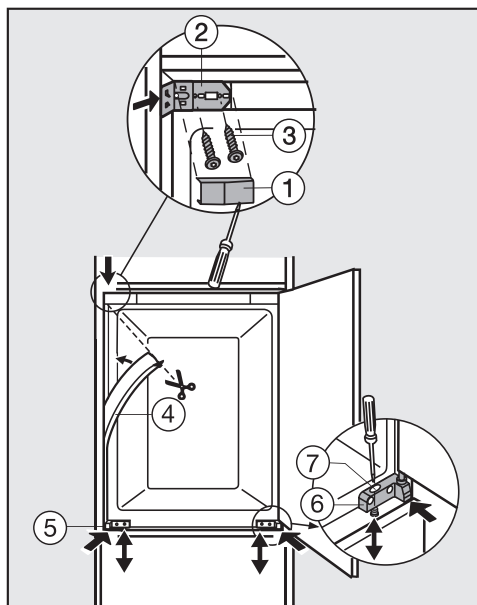
Voor u het toestel inbouwt, moet u de inbouwkast zorgvuldig met een waterpas uitlijnen. De planken van de kast moeten in een hoek van 90° ten opzichte van elkaar staan. Lijn de toesteldeur uit met behulp van de scharnieren.

Toestel in gereedheid brengen



- Schuif de opvullijst ① (noppen naar onderen) in de gleuf en haak ze met de noppen in de sleutelgaten ② vast. De opvullijst ligt daarbij vlak ③ tegen de kant van het toestel langs waar de deur geopend wordt.

Toestel inbouwen



■ Neem de afdekking ① weg.

■ Schroef het bevestigingsprofiel ② met de schroeven ③ (4,8 x 16 mm) vast.

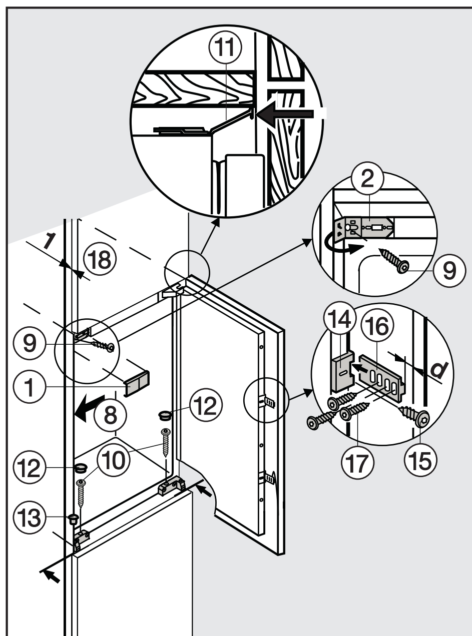
■ Kleef de boordband ④ op de kant van het toestel langs waar de deur open gaat. De boordband moet in één lijn liggen met de voorzijde. Snij de boordband zo nodig af ter hoogte van de onderzijde van het bevestigingsprofiel ②.

■ Schuif het toestel in de inbouwnis. Let erop dat de aansluitkabel niet gekneld raakt wanneer u het toestel op zijn plaats schuift.

■ Schuif het toestel zover in de nis tot de voorzijde van het bevestigingsprofiel ② en de lagersteunen ⑤ en ⑥ in één lijn liggen met de meubelwand.

■ Regel langs beide kanten de hoogte van het toestel met behulp van de regelschroef bovenaan ⑦.

Toestel bevestigen en meubeldeur monteren



- Schuif het toestel met de zijde langs waar de deur open gaat, tegen de meubelwand zodat de boordband samengedrukt wordt ⑧.
- Zet het toestel langs boven vast met de schroef ⑨ (4 x 19 mm) die doorheen het bevestigingsprofiel ② loopt - duw daarbij het toestel tegen de meubelwand - en langs onderen met de schroeven ⑩ (4 x 36 mm) die doorheen de regelschroeven in de lagersteunen op de kast lopen.
- Let erop dat alle schroefverbindingen goed vast zitten.
- Indien nodig verschuift u de opvullijst ⑪ tot hij parallel met de bovenzijde van de kast staat. Hij mag niet uitsteken!
- Klap het zijdeel van het bevestigingsprofiel dicht ②.
- Duw de afdekking ① terug op haar plaats en sluit alle gaten af met de stoppen ⑫ en ⑬ .
- Monteer de deurkoppelingsprofielen ⑭ volgens de hoogte van de greep op de toesteldeur met de schroef ⑮ (3,9 x 9,5 mm).

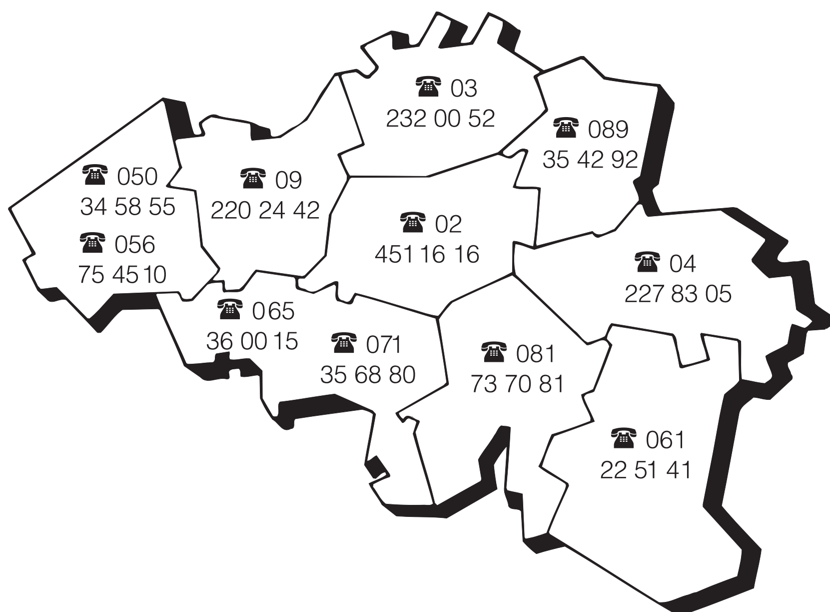
Bij heel grote deuren monteert u meerdere deurkoppelingsprofielen.

- Open de deur volledig en schuif de koppelingsrails ⑯ in de deurkoppelingsprofielen ⑭.
- Plaats de meubeldeur op de toesteldeur en schroef de koppelingsrails ⑯ met de schroeven ⑰ (4 x 14 mm) op de meubeldeur. Daarbij moet de afstand d (= wanddikte van de inbouwnis) tot de buitenzijde van de meubeldeur behouden worden.
- Stel de deurkoppeling zo af dat de gesloten meubeldeur langs de kant van de greep niet volledig tegen de wand van de kast komt. Neem een **minimumafstand van 1 mm** in acht ⑱ . Dit is verplicht en belangrijk met het oog op een duurzame isolatie!

Miele

N.V. Miele België
Z.5 Mollem 480
Hof te Bollebeeklaan 9 –1730 Mollem

Herstellingen bij u thuis
Bij storingen staan verschillende Miele-technici voor u klaar in uw onmiddellijke omgeving.
Kies dus het telefoonnummer van uw streek.



Dienst "Onderdelen en Toebehoren": (02) 451.16.00
Voor nadere inlichtingen: dienst "Consumentenbelangen": (02) 451.16.80
Fax: (02) 451.14.14
Internet: http://www.miele.be

Duitsland - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

---

Wijzigingen voorbehouden / 5010

M.-Nr. 07 923 400 / 00

K 9212 i, K 9214 iF, K 9412 i, K 9414 iF

CE